

Manuel utilisateur de base



Imprimé en Thaïlande
16E TINSF2651BSZ1 (2)

Nous vous remercions pour l'achat de votre Caisse enregistreuse électronique SHARP, Modèle XE-A107. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre machine de façon à bien intégrer les fonctions et les caractéristiques. Veuillez conserver ce manuel pour pouvoir le consulter. Il vous aidera en cas de problèmes opérationnels.

De plus amples précisions peuvent être téléchargées gratuitement sur les URL:

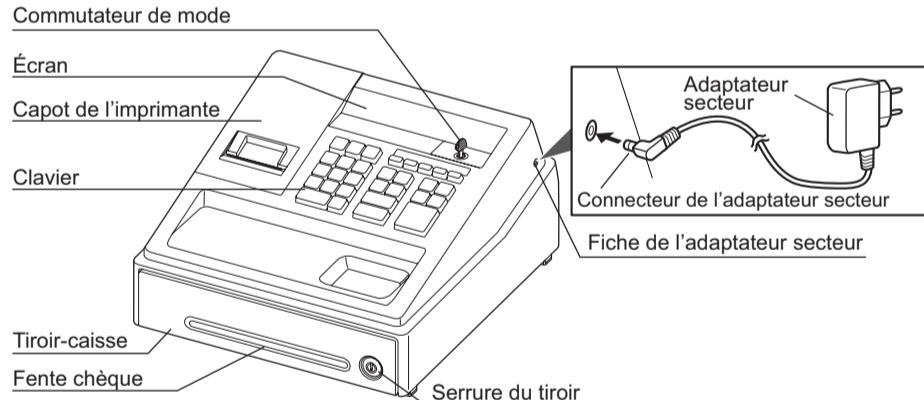
- France : www.sharp.fr
- Pays-Bas, Belgique et Luxembourg : www.sharp.nl

Pour une configuration aisée, se reporter à la section « Démarrage »

Hotline France 0820-85 63 33

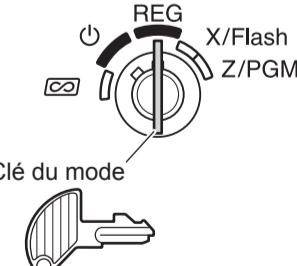
Noms et fonctions des pièces

Noms des pièces détachées



Commutateur de mode

Insérez le mode clé (la même clé que la clé de verrouillage de la caisse) dans le commutateur de mode et déplacez la clé pour obtenir le mode approprié.



⌚ Met l'affichage hors tension. Aucune opération n'est possible.

REG : Permet l'entrée d'opérations.

⌚ Permet une rectification après l'achèvement d'une opération.

X/Flash : Permet d'afficher des rapports de ventes et d'afficher des rapports flash.

Z/PGM : Permet d'imprimer et de remettre à zéro des rapports de ventes et de programmer.

Disposition du clavier



- ↑** : Touche d'alimentation en papier
- ⌚/TM** : Touche de Multiplication/Affichage de l'heure
- CL** : Touche Effacer
- ESC** : Touche d'échappement
- ⌚** : Touche Annuler
- PO** : Touche de décaissement
- %** : Touche de pourcentage
- RAVAT** : Touche de Compte admis/Taxe à la valeur ajoutée
- 0 00**, **1 ~ 9** : Touches numériques
- SHIFT** : Touche de changement de rayon
- PLU** : Touche de PLU (Prix par article déjà programmé)
- 1 ~ 4 8** : Touches de rayons
- CR** : Touche de crédit
- EX** : Touche de change
- #/ST** : Touche de code non-additif/Total partiel
- CH** : Touche de chèque
- TL/AT/NS** : Touche de total/Offre d'une somme/Pas de vente

Affichage

Votre caisse enregistreuse est équipée d'un écran frontal LED (diode électro-luminescente) qui présente pour l'opérateur une lisibilité aisée de 9 chiffres lors d'une opération.

Code de rayon

Répétition



Code PLU

Code de rayon : Indique le rayon saisi. Par exemple, si l'on appuie sur la touche du rayon 1, « 1 » s'affichera.

Code PLU : Indique le code du PLU saisi.

Répétition : Indique le nombre de fois que l'on appuie de façon répétée sur la même touche d'un rayon ou d'un PLU. Si une saisie est répétée plus de dix fois, seul le dernier chiffre est affiché.

Symboles et chiffres apparaissant sur l'affichage :

⌚ **Erreur** : S'affiche lorsque qu'une erreur a été commise. Si cela se produit pendant une opération du fait de la saisie supplémentaire d'un chiffre, appuyez simplement sur la touche **CL** et réintroduisez-le correctement.

⌚ **Programme** : S'affiche lorsque la caisse enregistreuse est programmée en mode « Z/PGM ».

⌚ **Achèvement** : S'affiche lorsqu'une transaction est terminée en appuyant sur la touche **TL/AT/NS**, **CR** ou **CH**.

⌚ **Total partiel** : S'affiche lorsque la caisse enregistreuse calcule un total partiel en appuyant sur la touche **#/ST**, et aussi lorsque la somme présentée est inférieure au montant total des ventes.

⌚ **Rendu** : S'affiche chaque fois que le montant requis d'un rendu est affiché.

⌚ **Change** : S'affiche lorsque l'on appuie sur la touche **EX** pour calculer un total partiel dans une monnaie étrangère.

⌚ **Piles faibles** : S'affiche lorsque la tension des piles installées est inférieure au niveau requis. Dans ce cas, les piles doivent être remplacées dès que possible par des neuves.

⌚ **Pas de piles** : S'affiche lorsque les piles ne sont pas installées ou lorsque les piles installées sont épuisées. Dans ce cas, il est nécessaire de remplacer immédiatement les piles par des neuves.

Aperçu des fonctions principales

La caisse enregistreuse comprend les fonctions principales suivantes. Des précisions peuvent être téléchargées gratuitement sur les URL.

Entrées d'article

- Entrées d'un seul article
- Entrées répétées
- Entrées multiplicatives
- Entrées de vente d'un seul article payé comptant (SICS)
- Entrées de PLU

Affichage de sous-total

Sous-total

Finalisation de l'opération

- Vente au comptant ou contre un chèque
- Paiements mixtes (comptant + chèque)
- Vente payée comptant ou par chèque ne nécessitant aucune saisie de paiement
- Vente à crédit
- Vente à paiement mixte

Calcul de la T.V.A. (Taxe sur la valeur ajoutée) / Taxe

Système de T.V.A. / système de taxe

Entrées auxiliaires

- Entrées de remboursement (département négatif)
- Pourcentage de la remise
- Entrée d'un code non additif

Méthode de paiement

- Change de devise
- Entrées Reçu-en accompte
- Entrées Payé
- Non vente (échange)

Correction

- Correction de la dernière entrée (annulation directe)
- Correction de l'avant-dernière entrée ou d'une entrée précédente (annulation indirecte)
- Correction après l'achèvement d'une opération

Rapports

- Rapport général
- Rapports Flash

Démarrage

Étape 1

Initialisation de la Caisse enregistreuse

Pour que la caisse enregistreuse fonctionne correctement, vous devez l'initialiser avant de la programmer pour la première fois. Suivez la procédure ci-après.

1. Sortir la caisse enregistreuse de son carton d'emballage.

2. Insérez la clé de mode dans le commutateur de mode et tournez la clé sur la position REG.



3. Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur dans la prise de l'adaptateur secteur qui est ensuite branchée dans la prise murale.

IMPORTANT : Cette opération devra être effectuée sans avoir installé les piles.

Ne jamais installer les piles dans la caisse enregistreuse avant de l'initialiser. Avant que vous ne commençiez à faire fonctionner la caisse enregistreuse, vous devez tout d'abord l'initialiser et installer y ensuite trois piles alcalines neuves LR6 (dimension « AA »). Dans le cas contraire, des distorsions de contenus de la mémoire et un dysfonctionnement de la caisse enregistreuse peuvent se produire.

4. La caisse enregistreuse devrait afficher maintenant « 0.00 ».



5. Appuyez sur la touche **[TM]** pour confirmer le démaragement de l'horloge à partir de « 0-00 ».



6. Appuyez sur la touche **[CL]** pour annuler l'affichage de l'heure.



NOTA Cette caisse enregistreuse n'a pas de fonction sonore. Aucun son ne se produira lorsque vous appuiez sur les touches, ceci est absolument normal et il ne s'agit pas d'une erreur de fonctionnement.

Étape 2

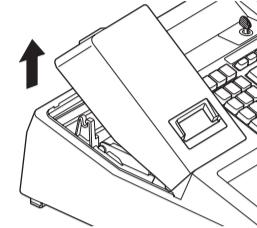
Installation des piles

Les piles doivent être installées dans la caisse enregistreuse pour éviter la perte des données et des contenus programmés de la mémoire en cas de déconnexion accidentelle d'adaptateur secteur ou de coupure de courant. Installez deux nouvelles piles alcalines LR6 (dimension « AA ») avant de programmer et d'utiliser la caisse enregistreuse.

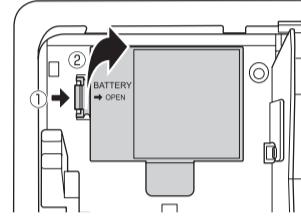
NOTA Avant d'insérer la pile, veillez à ce que l'adaptateur secteur soit branché et que la caisse enregistreuse soit allumée.

1. Déposer le capot de l'imprimante.

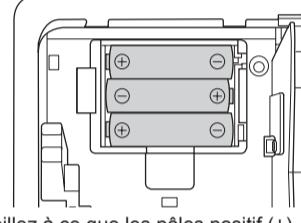
AVERTISSEMENT Le massicot de papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention à ne pas vous couper.



2. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles à côté du support du rouleau de papier.



3. Installer trois nouvelles piles LR6 (dimension « AA »).



NOTA Veillez à ce que les pôles positif (+) et négatif (-) de chaque pile soient correctement orientés pour l'installation.

4. Vérifiez que le symbole de piles faibles « » ne soit pas allumé.



5. Fermez le couvercle des piles.

6. Repositionnez le capot de l'imprimante.

Étape 3

Installation d'un rouleau de papier

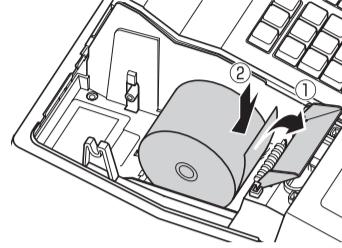
Pour l'imprimante, vous devez installer le rouleau de papier fourni avec l'enregistreuse, même lorsque vous programmez l'enregistreuse pour ne pas imprimer de reçus.

1. Déposer le capot de l'imprimante.

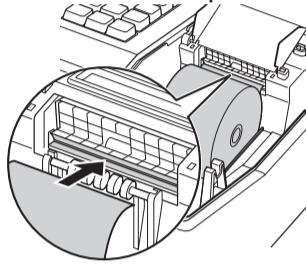
2. Ouvrez le guide de papier et installez un rouleau de papier dans le support du rouleau comme indiqué sur le schéma.

NOTA Vers l'imprimante Vers l'imprimante

Correct Incorrect



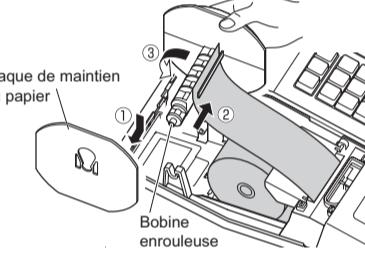
3. Insérez le papier bien droit dans la fente d'insertion et appuyez sur la touche **[]**. L'extrémité du papier apparaîtra dans la zone d'impression.



4. Fermez le guide de papier.

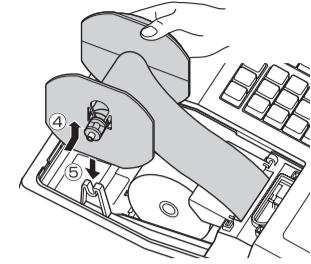
5. (Uniquement pour l'impression du journal)

- Retirer la plaque de maintien du papier de la bobine enrouleuse.
- Introduire l'extrémité du papier dans la fente de la bobine. (Appuyez sur la touche **[]** pour alimenter davantage en papier, le cas échéant.)
- Bobinez le papier deux ou trois fois autour de l'axe de la bobine.



6. Remettez le capot de l'imprimante en place.

NOTA (Uniquement pour imprimer les reçus) Passez l'extrémité du papier dans les ouvertures du capot de l'imprimante. Faites très attention de ne pas vous couper avec le massicot manuel



Votre caisse enregistreuse peut également être utilisée pour l'impression des tickets de caisse. Des précisions peuvent être téléchargées gratuitement sur les URL.

Étape 4

Programmation de base

Réglez la clé de mode sur la position Z/PGM.



Régler l'heure et la date.

- Saisissez l'heure avec 4 chiffres (format « hhmm ») en utilisant l'horloge de 24 h.
- Appuyez sur **[#ST]** une fois.
- Saisissez la date avec 6 chiffres en utilisant le format jour-mois-année.
- Appuyez sur **[#ST]** deux fois. Un rapport de programmation s'imprimera.

Exemple Prenons le cas de 14:30 le 26 août 2012 :

1 4 3 0 #ST (Heure)
2 6 0 8 1 2 #ST (Date)
#ST (Achever la programmation)

NOTA Pour afficher la date et l'heure Réglez le commutateur de mode sur la position REG et appuyez une fois sur la touche **[TM]** pour afficher l'heure ou appuyez deux fois sur la touche **[TM]** pour afficher la date. Appuyez sur la touche **[CL]** pour annuler l'affichage de l'heure et de la date.

Saisies

Relevé quotidien de la caisse enregistreuse

Avant l'ouverture du magasin

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit bien branché.
- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de papier (reportez-vous à « Maintenance »)
- Vérifiez la date et l'heure (Reportez-vous à « Démarrage »)
- Insérez la clé de mode dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position REG.



Pendant les heures de travail

- Saisies des ventes (reportez-vous à « Entrées des ventes de base » et « Entrées de PLU »)
- Remises sur les produits (reportez-vous à « Rabais et primes en utilisant la touche de pourcentage »)
- Correction (reportez-vous à « Correction »)
- Supprimer des erreurs (reportez-vous à « Lorsqu'une erreur se produit »)



Après la fermeture

- Calculez les ventes [rapport X, rapport Z] (reportez-vous à « Lecture et remise à zéro des ventes »)
- Rangez les espèces dans un endroit du tiroir-caisse (reportez-vous à « Manipulation du tiroir-caisse »)
- Régler la clé de mode en position OFF **[]**. Pour éteindre complètement le courant, débranchez l'adaptateur secteur du boîtier d'alimentation.

Abréviations et terminologie

Rayon : Une catégorie pour des classifications de marchandises. Chaque article mis en vente devra appartenir à un rayon.

PLU : Prix par article déjà programmé : une catégorie pour des classifications de marchandises. Les PLU sont utilisés pour appeler des prix prédefinis en saisissant un code.

T.V.A. : Taxe sur la valeur ajoutée

Rapport X : Rapport X pour la lecture de données sur les ventes.

Rapport Z : Rapport Z pour la lecture et les données sur les ventes restantes.

Entrées des ventes de base (Entrées des Département)

Ci-dessous, un exemple des entrées de ventes de base lors de la vente d'articles payés en espèces.

Exemple Vente d'un article à 15,00 (rayon 1) et un article à 8,00 (rayon 7) par paiement en espèces et réception de 25,00 de votre client. (régime fiscal : T.V.A.1-4 manuel)



1. Réglez le commutateur de mode sur la position REG.

2. Saisissez le prix de l'article du rayon (dans ce cas, de 15,00)

3. Appuyez sur la touche du rayon concerné. (dans ce cas, le rayon 1)

4. Saisissez le prix de l'article du rayon (dans ce cas, de 8,00)

5. Appuyez sur la touche du rayon concerné. (dans ce cas, le rayon 7)

Pour les rayons de 5 à 8, appuyez tout d'abord sur la touche **[SHIFT]** avant d'appuyer sur la touche du rayon.

Répétez les étapes 4 et 5 pour tous les articles du rayon.

6. Appuyez sur la touche **[#ST]** pour afficher le montant dû. (Vous pouvez omettre cette étape.)

7. Appuyez sur **[RAVAT]** pour imprimer le montant de la taxe dans le cas où votre système fiscal est le système manuel T.V.A.1-4 (réglage par défaut). (Vous pouvez omettre cette étape.)

8. Introduisez le montant reçu du client. (Vous pouvez omettre cette étape si la somme offerte est la même que celle du total partiel.)

9. Appuyez sur la touche **[TL/ATNS]**, la monnaie à rendre s'affiche et le tiroir-caisse s'ouvre.

10. Détachez le reçu et donnez-le au client (dans le cas où vous avez programmé pour une impression de reçus) avec son rendu affiché.

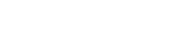
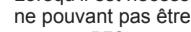
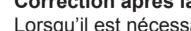
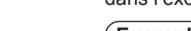
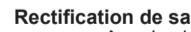
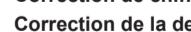
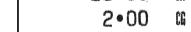
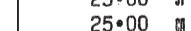
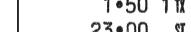
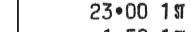
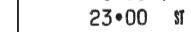
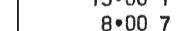
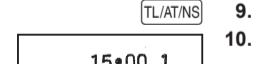
11. Refermez le tiroir-caisse.

NOTA • Lors d'un paiement par chèque, appuyez sur la touche **[CH]** au lieu de la touche **[TL/ATNS]**.

• Lors d'un paiement par crédit, omettez l'étape 8 et appuyez sur **[CR]** au lieu de **[TL/ATNS]**.

• Si vous préférez les prix unitaires à des rayons, vous pouvez omettre d'introduire le prix unitaire de l'article du rayon, c'est-à-dire, omettre les étapes 2 et 4 mentionnées ci-dessus. Pour la programmation, reportez-vous à la section « Programmation de prix unitaires pré-réglés par rayons ».

• Des précisions peuvent être téléchargées gratuitement sur les URL.



Avant d'appeler le Service client

Si l'un des problèmes suivants se produit, veuillez lire ci-dessous avant d'appeler le service client.

L'écran ne s'allume pas.

- La prise électrique est-elle alimentée ?
- La fiche de l'adaptateur secteur est-elle débranchée ou mal branchée à la prise électrique ?

Les symboles montrés sur l'écran n'ont aucun sens.

- La machine a-t-elle été réinitialisée correctement comme l'indique « l'initialisation de la Caisse enregistreuse » ?

L'écran ne s'éclaire pas même si le commutateur de mode n'est pas réglé sur « ». La machine ne fonctionne pas lorsque l'on appuie sur une touche.

- Le courant alimente-t-il la prise de courant électrique ? (Branchez sur un autre appareil électrique.)
- Le câble d'alimentation est-il correctement raccordé à la prise de courant électrique ?

L'écran est éclairé, mais la machine n'accepte pas des saisies de touches.

- Le commutateur de mode est-il correctement réglé sur la position REG ?
- La machine a-t-elle été réinitialisée correctement comme l'indique « l'initialisation de la Caisse enregistreuse » ?

Aucun ticket de caisse n'est émis.

- Le rouleau de papier pour les tickets de caisse est-il correctement installé ?
- Y a-t-il un bourrage de papier ?

Pour plus de détails sur l'état ON/OFF de l'impression des tickets de caisse, se reporter à « Fonction ON/OFF de reçu » de la section « Programmation de la disposition d'impression » dans le « MANUEL COMPLET D'INSTRUCTIONS DETAILLÉES ».

Le papier du journal n'est pas enroulé.

- La bobine enrouleuse est-elle installée correctement sur le support ?
- Y a-t-il un bourrage de papier ?

L'impression est pâle ou illisible.

- Est-ce que le rouleau encreur est usé ?
- Le rouleau encreur est-il correctement installé ?

ATTENTION:

- La caisse enregistreuse doit être solidement fixé à la plate-forme de soutien pour éviter l'instabilité lorsque le tiroir est ouvert.
- La prise de courant murale devra être installée à proximité de l'équipement et devra être facilement accessible.
- Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débranchez l'adaptateur secteur.

Niveau de bruit LpA : 65,9 dB (pondéré A)

Mesuré selon la norme EN ISO 7779:2001

[Valeur maximale si le tiroir-caisse s'ouvre brusquement LpAI : 78,0 dB (pondéré A)]

Manipulation du tiroir-caisse

Verrouillage du tiroir-caisse

Prenez l'habitude de verrouiller le tiroir lorsque la caisse enregistreuse ne sera pas utilisée pendant une période de temps prolongée.

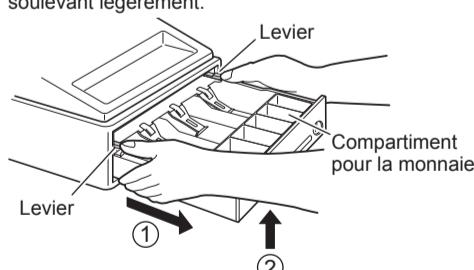
Pour verrouiller le tiroir-caisse, utilisez la touche de mode.

Verrouillage : Insérez la clé dans la serrure du tiroir et faites-la pivoter de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Retirer le tiroir-caisse

Pour retirer le tiroir, tirez-le complètement vers l'avant et tout en tenant le levier vers le bas, retirez-le en le soulevant légèrement.

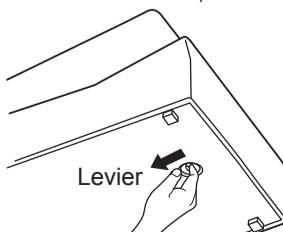


NOTA :

- Pour éviter les cambriolages, c'est une bonne idée de vider le tiroir-caisse après le travail et de le laisser ouvert en fin de journée.
- Le compartiment des pièces de monnaie est amovible.

Ouverture manuelle du tiroir-caisse

En cas de coupure de courant ou si la machine est en panne, cherchez le levier en bas de la machine et déplacez-le dans le sens de la flèche pour ouvrir le tiroir-caisse. Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il est fermé à clé.



Données techniques

Modèle :

XE-A107

Dimensions :

335(l) x 360(P) x 190(H) mm

Poids :

Environ 4,0 kg

Alimentation :

Fréquence et tension officielles (nominale)

Consommation :

En attente : 1,5 W (La tension officielle : 220 à 230 V [50Hz/60Hz] et 230 à 240 V [50Hz])

En opération : 2,3 W (max.) (La tension officielle : 220 à 230 V [50Hz/60Hz] et 230 à 240 V [50Hz])

Température de fonctionnement :

0 à 40 °C

Humidité :

20 % à 90 %

Affichage :

Affichage 7 segments (9 positions) à LED (diode électro-luminescente)

Imprimante :

Type :

Type sélectif à roue d'impression à 1 station

Capacité d'impression :

13 chiffres maximum

Autres fonctions :

Fonction ticket de caisse (ON-OFF)

Rouleau de papier :

Largeur : 57,5 ± 0,5 mm

Diamètre max. : 80 mm

Qualité : Papier filigrané (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)

Tiroir-caisse :

3 compartiments pour les billets et 6 pour les pièces de monnaie

Accessoires :

Manuel utilisateur de base : 1 copie (ce manuel)

Rouleau de papier : 1 rouleau

Bobine enrouleuse : 1

Plaque de maintien du papier : 1

Clé de mode

(même que la clé de verrouillage du tiroir) : 2

Adaptateur secteur : 1

Rouleau encreur : 1 (déjà installé)

SHARP[®]

SHARP ELECTRONICS (Europe) Ltd.

4 Furzeground Way, Stockley Park Uxbridge,
UB11 1 EZ, United Kingdom

SHARP CORPORATION